

(CON) TEMPORARY ART
in via Tortona e dintorni

**Nasce il circuito dell'arte con-temporanea
in 28 location e gallerie del quartiere più creativo di Milano**

dal 31 marzo al 6 aprile

(CON) TEMPORARY ART è una settimana di arte, di incontri, di sperimentazione, di emozione, di scoperta, di convivialità, di condivisione. Un intero quartiere veste i panni dell'arte contemporanea e della creatività trasformando in "Temporary Gallery" 28 location e in "Art-Restaurant" 16 locali.

(CON) TEMPORARY ART vuole promuovere la giovane arte in modo innovativo, con un'azione di "Temporary Art", inserendo per brevi periodi all'anno nelle location di via Tortona e dintorni artisti e gallerie rappresentativi di nuove espressioni e nuovi sviluppi nell'ambito delle arti visive.

L'inaugurazione del circuito è prevista durante il MiArt e nei giorni precedenti, creando un forte polo di attrazione per il FuoriMiart nella zona di via Tortona.

(CON) TEMPORARY ART è una settimana dedicata alla giovane arte contemporanea, presentata in luoghi inconsueti in zona Tortona. E' un progetto artistico-curatorio che apre uno squarcio sulla giovane arte contemporanea con opere appositamente realizzate o eseguite negli ultimi 5 anni.

QUANDO. **(con)Temporary Art**, settimana dell'arte temporanea, debutta in occasione del MiArt 2008 ma vuole essere un appuntamento anche in altri periodi dell'anno, in concomitanza con momenti particolari della città.

LA PRIMA EDIZIONE. In risposta alla domanda della città di rinforzare la presenza del MiArt, fiera dell'arte contemporanea in Fiera Milano City, creando una sorta di "Fuori Salone" sulla scia di quanto avviene per il Salone del Mobile, la prima edizione di **(con)Temporary Art** è prevista nella settimana che comprende il MiArt 2008, dal 31 marzo al 6 aprile.

Il titolo della prima edizione sarà **ASPETTANDO MIART**, sottolineando così l'intenzione di essere tutti parte del fenomeno dell'arte contemporanea a Milano.

IL CIRCUITO. Hanno aderito al circuito di **(con)Temporary Art** con un progetto di arte contemporanea specifico **23 location e gallerie** cui si aggiungono altre 5 presenze artistiche in zona già programmate. A ciò si aggiungono **16 ristoranti e locali selezionati** che, per tutto il periodo, propongono un "menù art" realizzato in collaborazione con un artista, a cura di **Arte da Mangiare**, a chi si presenterà come visitatore del circuito.

Le location e i ristoranti sono distribuiti tra via Tortona, via Savona, via Voghera, via Forcella, via Stendhal e piazza Po.

PRESENZA AL MIART. **(con)Temporary Art** sarà presente al MIART con un suo stand situato nella zona editoria, nel quale saranno date informazioni e sarà presente tutta la comunicazione generale e delle singole location. Un video racconterà per immagini il circuito.

(con)Temporary Art è un progetto di **Gisella Borioli | M.A.T. (Milano Altri Talenti)**. Tutti i diritti riservati. **(con)Temporary Art** è un progetto no-profit autofinanziato dalle location di via Tortona e dintorni.

ASPETTANDO MIART
31 marzo-6 aprile 2008

QUANDO:

dal 31 marzo al 6 aprile 2008. Incontri con gli autori in diverse serate nel periodo della manifestazione.

31 marzo, ore 18-22 primo **VERNISSAGE** del circuito
1, 2, 3 aprile dalle 16 alle 20
4, 5, 6, aprile dalle 16 alle 21 in occasione del **FuoriMiArt**

CHI PARTECIPA:

1. **Magna Pars Café**, via Tortona 15
INTRECCI E SOVRAPPOSIZIONI di Marco Querin, a cura di Giorgio Bonomi Personale. In collaborazione con la galleria J&G Art.
2. **ROJO®artspace**, via Tortona 17/19
DUHPRISHUS di Jon Burgerman, a cura di Rojo Personale. Lunedì 31 marzo ROJO®edicion launch party. Dal 13 marzo al 11 aprile.
3. **Muro ex-Nextlé**, via Tortona 25
PLEASE WATCH YOUR HEAD di Zizioli e Lorenzini, a cura di Margherita Salmaso Wall projection site-specific. Dalle 20:00 alle 24:00.
4. **MyOwnGallery**, via Tortona 27
GOLD / ZERO KARATI, a cura di Maria Chiara Valacchi
Collettiva di vari artisti contemporanei, grandi nomi e giovane generazione, si confrontano sul tema dell'oro. Tra gli altri: Gino de Dominicis, Michelangelo Galliani, Aldo Mondino, Davide Nido, Luigi Ontani, Andres Serrano, Dany Vescovi. In collaborazione con Bonelli Arte Contemporanea. Dal 19 marzo al 6 aprile.
5. **Art Point**, via Tortona 27
20E20 di Bros, una produzione di Art Kitchen
Personale. Grandi opere su tela che affrontano i grandi eventi del mondo. Catalogo Skira. Dal 18 marzo al 6 aprile.
6. **Showroom**, via Tortona 27
HELP!, a cura di Silvia Fabbri
Mostra di giovane arte italiana e asta silenziosa per fund raising a favore della Missione di Tonj in Sudan
7. **Dance Point**, via Tortona 27
PREMIÈRE n. 4 | TRACCE DI DONNA di Gaja Lucchini, a cura di Umberto Angelini
Installazione multisensoriale dal 4 al 7 aprile.
Walk-in performance dal 4 al 6 aprile, ore 20:30.
8. **art.box**, via Tortona 27 bis
INNESTI VITALI di Filippo Centenari, a cura di Alberto Mattia Martini
Installazione con detriti e neon, in collaborazione con Emmegi Multimedia.



9. **Pasticceria De Santis**, via Tortona 28

SPAXIO LIBERO - RITRATTI CONTEMPORANEI di Fabrizio Braghieri

Installazione e mostra interattiva.

10. **TortonaTrentuno - Store**, via Tortona 31

Y.E.T.I. N0. 5 3 0 0 di Cubicles, a cura di Lorenzo Gatti

Installazione site-specific tra video, grafica, musica, illustrazione.

11. **La Torneria**, via Tortona 32

L'OTTAVO CLIMA, a cura di Chiara Canali

Collettiva di Valerio Berruti, Gianni Caravaggio, Carloni Franceschetti, Davide Coltro, Barbara Giorgis, Daniele Girardi, Cristiano Tassinari, Lamberto Teotino.

12. **N.O.GALLERY Fuori Area - Temporary Gallery**, via Savona 20

MULTIPLI MOLTEPLICI MOLTIPLICATI, a cura di Ilaria Barbieri Marchi

Collettiva. Presentazione della collezione di multipli d'artista che la galleria ha editato e selezionato negli ultimi tre anni.

13. **Aria Savona**, via Savona 43

BUIO di Pietro Bologna, a cura di Giovanni Pelloso

Personale. Esperienza in 27 immagini e uno spazio sonoro a cura di Lorenzo Brusci.

14. **Spazio Vuoto**, via Savona 55

IDENTITA' DALLA GENERAZIONE ANNI '70, a cura di Domenico Farinaro

Collettiva. Scansione generazionale di artisti nati negli anni '70.

15. **Spazio Pinxi**, via Savona 61

BLA BLA BLA E DINTORNI, di Fabrizio Dusi, a cura di Domenico Giuffrè

Personale.

16. **Studio Iroko**, via Voghera 11/b

OVERSIZE di Fabrizio Pozzoli, a cura di Francesca Montrasio e Roberto Quagliarella

Sculture di Fabrizio Pozzoli e fotografie di Gianni Berengo Gardin. In collaborazione con Montrasio Arte. Saggi in catalogo di Chiara Gatti e Matteo Galbiati.

Dal 31 marzo al 7 aprile.

17. **Littleitaly Art Gallery**, via Voghera 25

C'E' DA RIFARE L'IMMAGINE COORDINATA di Il Deboscio, a cura di Valentina Tosoni

Personale. Dal 6 febbraio al 6 aprile.

18. **Studiocinque**, via Forcella 13

AUTOMOTIVE MONOGAMY + CGPMR di Matteo Ferrari, a cura di Sabina Ghinassi

Prima personale di Matteo Ferrari, vincitore premio Arte 2007 per la fotografia.

Dal 31 marzo al 7 aprile.

19. **Daylight**, via Forcella 13

RECUPERATE LE VOSTRE RADICIQUADRATE di ConiglioViola a cura di Olivia Spatola

Concerto-spettacolo live multimediale, in collaborazione con bnd gallery e party di presentazione del cd audio di ConiglioViola.

Solo il 5 aprile dalle 21:00 alle 02:00.

20. **Studio 1**, via Forcella 13

CONFABULA SPURIO di Desiderio, presentazione di Chiara Canali

Proiezione e installazione.

INFOPOINT:

21. **Superstudio Café**, via Forcella 13

Inaugurazione del Café progettato da Michele De Lucchi. In mostra **PICCOLE CASE**, fotografie e sculture di Michele De Lucchi.

22. **Dada Café**, via Tortona 27

Video della serata inaugurale **ASPETTANDO MIART**. Presentazione di UP, video di Chiara Battistini.

NEL CIRCUITO:

23. **Rotonda** di via Bergognone,

OUTSIDE numero 1 - **TOTEM** di Flavio Lucchini, a cura di Alessandro Trabucco

Sculture totemiche di acciaio cor-ten in esterno. Visibili anche presso **Art Garden Superstudio Più** via Tortona 27, **Ingresso Superstudio 13** via Forcella 13.

In collaborazione con Live Town.

24. **Basement 2**, via Tortona 27

METAFISICA METROPOLITANA, a cura di Martina Moglia e Benedetta Crippa

Collettiva di WinArts. Serata one shot., solo il 2 aprile.

25. **Under Gallery**, via Tortona 27

Porte aperte per visitare l'archivio-galleria di Flavio Lucchini

Solo il 2 aprile.

26. **Nhow Art Hotel**, via Tortona 35

BECOME REAL - A new vision of the daughters of Eve

Art e art-design.

27. **Fondazione Arnaldo Pomodoro**, via Solari 35

LA COLLEZIONE PERMANENTE, a cura di Angela Vettese e Giorgio Verzotti

Solo fino al 30 marzo. All'esterno scultura di Arnaldo Pomodoro sempre visibile.

28. **Casa dell'Energia**, piazza Po 3

CAROSELLO ITALIANO, a cura di Claudio Rizzi, Angelo Mistrangelo, Roberto Mutti

Collettiva.

ALTRE INIZIATIVE:

- **ART-MENU. 16 Ristoranti in via Tortona e dintorni** presentano un art-menù realizzato in collaborazione con un artista. Opere e installazioni. Progetto in collaborazione con **Arte da Mangiare**. Osteria del Binari, via Tortona 1 - Il Giardinetto, via Tortona 19 - Persian Red Rose, via Tortona 20 - Boccino, via Tortona 21 - Oro Asian Cuisine, via Tortona 26 - Piquenique, via Bergognone 24 - Ciriboga, via Savona 10 - Langosteria10, via Savona 10 - Design Library Café, via Savona 1 - Joe Peña's, via Savona 17 - Trattoria Aurora, via Savona 23 - Fiore Food and Drink, via Savona 59 - L'officina di Bacco, via Savona 93 - Caffè Savona, via Montevideo 4 angolo via Savona - Trattoria all'Antica, via Montevideo 4- Gibilterra, via Stendhal 30.
- **ASPETTANDO MIART:** video della serata inaugurale, a cura di **TVN televisionet.tv**. Proiezione continuata al Dada Cafè e nello Stand di (con)Temporary Art al MiArt.
- **LA RESINA AL VOLANTE**, collaborazione con **Smart** e **Gobbetto** e presentazione di auto Smart rivestite in resina da Gobbetto.
- **ART-ASSISTANT**, collaborazione con **IED-Istituto Europeo Design** per "assistenti" nelle temporary-gallery e al MiArt.

Si ringrazia **COIN** per le magliette (con)Temporary Art fornite allo staff.

(con)Temporary Art è un progetto di **Gisella Borioli** | **M.A.T. (Milano Altri Talenti)**. Tutti i diritti riservati.

COMUNICAZIONE E UFFICIO STAMPA (CON)TEMPORARY ART:

Chiara Ferella Falda

tel +39 02422501 fax +39 02475851

cell. 335 1080528

areart@superstudiopiu.com

